<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.11.18>

Малева Анастасия Валерьевна

ГЕНДЕРНЫЙ АНАЛИЗ ПРОИЗВЕДЕНИЙ И. А. КУРАТОВА: ВОЗМОЖНОСТИ И ПЕРСПЕКТИВЫ

Исследование литературного наследия И. А. Куратова - крупнейшего коми поэта XIX века - является одной из традиционных и в то же время значимых и перспективных задач, стоящих сегодня перед литературоведением региона. В статье обоснована актуальность обращения к гендерному подходу при дальнейшем осмыслении своеобразия художественного мышления поэта. Установлено, что специфика гендерной идентичности автора наиболее выразительно проявит себя при анализе его любовной лирики, системы женско-мужских образов, средств художественной выразительности, а также литературно-фольклорных взаимосвязей в творчестве поэта.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2019/11/18.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 11. С. 82-85. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2019/11/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

5. **Fazlutdinov I. K.** Modern Tatar poetry of Bashkortostan through criticism // *Tatarica*. 2016. Vol. 1. № 6. P. 57-72.
6. **Galimullin F. G., Galimullina A. F., Mingazova L. I.** The development of the literatures of the people of the Volga region in multi-ethnic Russia // *Journal of Language and Literature*. 2014. Vol. 5. № 3. P. 248-252.
7. **Golikova G., Motigullina A., Zamalieva L.** Artistic functions of the folk concept of water in the works of Russian and Tatar writers of the latter half of the 20th century (works by V. Astafiev and G. Bashirov) // *Modern Journal of Language Teaching Methods*. 2017. Vol. 7. Iss. 5. P. 72-81.
8. **Ibragimov M. I.** Identity in literature (based on Tatar poetry of XX century) // *Philology and Culture*. 2013. № 1 (31). P. 151-154.
9. **Kajumova Z. M., Galiullina G. R., Yusupov A. F., Sibgatullina A. T.** The Anthroponymycon of Small Genres of Tatar Folklore in the Context of the Sufi Picture of the World // *Journal of Fundamental and Applied Sciences*. 2017. Vol. 9 (7S). P. 1148-1156.
10. **Latypova A. V., Khabutdinova M. M., Sayfulina F. S., Keremli V.** Maris Nazirov's Songs Creativity // *Ad Alta: Journal of Interdisciplinary Research*. 2018. Vol. 8. Iss. 1. Special Issue III. P. 193-195.
11. **Latypova A. V., Khabutdinova M. M., Zakirzyanov A.** The question about ethnic identity of the modern Tatar poets of the Republic of Bashkortostan (based on the lyrics of Maris Nazirov) // *The Turkish Online Journal of Design, Art and Communication*. 2017. April. Special Edition. P. 917-921.
12. **Yusupova N. M., Sayfulina F. S., Gainullina G. R., Ibragimov B. Kh.** Specifics of artistic trends adaptation in the Tatar literature of the second half of the XX century // *European Journal of Science and Theology*. 2016. Vol. 12. Iss. 1. P. 213-222.

SPECIFIC GENRE PARADIGM OF RIM IDIYATULLIN'S POETRY

Latypova Alsu Vakilovna

Kazan (Volga Region) Federal University
alsu.latypova@list.ru

The article is devoted to studying the genre paradigm of Rim Idiyatullin's poetry. This author is a vivid representative of the modern Tatar poetry in Bashkortostan. His poetical works represent the genre evolution in the modern Tatar poetry. Nevertheless, the genre paradigm of his poetry has not been previously investigated as an integrated whole. Relevance and originality of the paper lie in the fact that the genre paradigm of R. Idiyatullin's poetry and his experiments in this sphere have not been previously studied. The analysis allows concluding that the poet's creative work is characterized by genre diversity: lyrical genres fit well with cross-genre experiments.

Key words and phrases: Tatar poetry; Rim Idiyatullin's poetry; genre paradigm; lyrics; genre experiments.

УДК 821.511.132-14

Дата поступления рукописи: 15.09.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.11.18>

Исследование литературного наследия И. А. Куратова – крупнейшего коми поэта XIX века – является одной из традиционных и в то же время значимых и перспективных задач, стоящих сегодня перед литературоведением региона. В статье обоснована актуальность обращения к гендерному подходу при дальнейшем осмыслении своеобразия художественного мышления поэта. Установлено, что специфика гендерной идентичности автора наиболее выразительно проявит себя при анализе его любовной лирики, системы женско-мужских образов, средств художественной выразительности, а также литературно-фольклорных взаимосвязей в творчестве поэта.

Ключевые слова и фразы: коми поэзия XIX века; И. А. Куратов; гендерная компаративистика; литературные традиции; этногендерная идентичность.

Малева Анастасия Валерьевна, к. филол. н.

*Институт языка, литературы и истории Коми научного центра
Уральского отделения Российской академии наук, г. Сыктывкар
malana84@mail.ru*

ГЕНДЕРНЫЙ АНАЛИЗ ПРОИЗВЕДЕНИЙ И. А. КУРАТОВА: ВОЗМОЖНОСТИ И ПЕРСПЕКТИВЫ

*Работа подготовлена в рамках проекта Комплексной программы УрО РАН 18-6-6-25
«Духовная культура и традиционные представления народов Европейского севера России
(по данным языка, фольклора и литературы)».*

Иван Алексеевич Куратов (1839-1875) – особый художественно-эстетический феномен в культуре финно-угорских народов России XIX в. [3; 7, с. 165]. Глубокие познания в области лингвистики, а также традиций отечественной и мировой культуры [2; 6] позволяют исследователям вести речь о высоком уровне филологической образованности первого крупного поэта, заложившего основы коми литературного языка, основы коми поэзии, которая в момент своего зарождения находилась на уровне развитых литератур. Судить о И. Куратове как об авторе интеллектуальном, обладающем незаурядным талантом мыслителя-философа, дают основание не только его работы как критика, а также многочисленные переводы отечественной и западноевропейской поэзии, но и специфически организованная поэтическая речь, выявляющая такие ключевые

черты художественного мышления поэта, как ироничность, недосказанность, интертекстуальность, афористичность [12]; среди важнейших качеств, отличающих поэзию И. Куратова от его литераторов-современников, – и многосубъектность его лирической системы [25].

Многогранный потенциал интеллектуально-художественного дарования поэта позволяет говорить о необходимости дальнейшего изучения творческого наследия И. Куратова, в т.ч. и посредством применения инновационных литературоведческих методов. **Актуальность** данной статьи обусловлена необходимостью аргументировать обращение к новейшему направлению междисциплинарных исследований – гендерному подходу – при анализе поэтического творчества основоположника коми литературы. Размышления о перспективах изучения творчества первого крупного коми поэта в ракурсе гендерного анализа излагаются нами впервые, что и определяет **научную новизну** данной работы. Обоснование значимости гендерного анализа при выявлении специфики художественного мышления поэта является ключевой **целью** настоящей статьи. Достижение цели предполагает решение следующих **задач**: сформировать представление об основных установках современных куратовских исследований, выделить и кратко охарактеризовать возможные векторы гендерного анализа поэтических текстов Куратова.

Получив начало в 1930-е гг., куратовские исследования не теряют своей безусловной значимости и в наши дни: регулярно проводятся конференции, посвященные жизни и творчеству поэта; материалы изысканий филологов, историков, этнографов, фольклористов, краеведов получают отражение в научных докладах, главах коллективных монографий, сборниках статей. Особый научный интерес представляет творчество крупнейшего поэта XIX века при осмыслении своеобразия современной коми литературы в свете преемственности и литературных традиций [4; 8; 13; 24]. Необходимость дополнить, расширить, пересмотреть существующие научные представления о жизни и творчестве основоположника коми литературы, выработанные прежде всего в советском литературоведении, формируют другое ключевое направление в современном куратоведении [19]. Так, работы Л. Е. Сурниной имеют цель углубить и обновить научные представления о специфике воплощения народного характера в поэзии И. Куратова посредством обращения к методу субъектного анализа стихотворений, составляющих крестьянский цикл поэта [25]. В работах П. Ф. Лимерова предпринята попытка реконструкции поэтической системы коми поэта, сформированной классовым подходом к биографии и поэзии И. Куратова [17; 18]. Результаты интерпретаций, полученные посредством обращения к новым методологическим подходам, зачастую получают неоднозначную оценку в научной среде региона [20], что позволяет говорить о формировании научной дискуссии, порождаемой, в сущности, далеко не простой поставленной задачей переосмысления литературного наследия автора подобной величины.

Гендерные исследования, получившие активное развитие в отечественном литературоведении лишь в конце XX в., также во многом дают возможность пересмотреть и «по-новому интерпретировать произведения художественной литературы» [10, с. 3]. На данный момент при общей методологической неразработанности целью гендерного литературоведения является выявление ключевых черт специфически женской и мужской художественной ментальности, что способствует расширению представления о литературе как феномене культуры. Гендерное самосознание писателя находит выражение как в его непосредственных суждениях о феминном и маскулинном, тематических предпочтениях и отборе материала для художественного осмысления, так в т.ч. и опосредованно (зачастую неосознаваемо самим автором) – на разных уровнях литературного произведения: идейно-эстетическом, жанрово-композиционном, персонажном, стилистическом, языковом, хронотопе и мн. др.

Очевидна, на наш взгляд, необходимость проследить историю зарождения и развития женской письменности в коми литературе, в частности, ответить на вопрос, что же нового привнесло творчество авторов-женщин, оценить их вклад в развитие коми литературы в целом. Начало данному направлению в региональном литературоведении было положено в работах А. Е. Ванеева, В. Н. Демина, В. А. Латышевой [1, с. 117-118; 5; 15]. Исследование было продолжено в наших работах, выявляющих общие и специфически авторские черты коми женской поэзии как значимого эстетического и социокультурного феномена в культуре региона [22]. Однако гендерный подход не ограничивается рассмотрением только женской литературы, поэтому обойти поэзию И. Куратова, как в целом и творчество остальных предшественников, а далее и современников первой крупной коми поэтессы А. Мишариной, видится нам нецелесообразным. Специфика женского художественного мировидения, безусловно, проявит себя лишь на фоне мужского, аналогично и мужское – на фоне женского, что и составляет суть гендерной компаративистики. Среди работ, выдержанных в ракурсе данной методологической стратегии, можно отметить труд местных ученых-этнографов И. В. Ильиной и О. И. Уляшева [9]. В каком ракурсе возможен гендерный анализ поэтических текстов И. Куратова?

Во-первых, гендерная идентичность автора находит выразительное воплощение в любовной лирике поэта, которая на первый взгляд занимает незначительное место в его творчестве. Меткие наблюдения В. А. Латышевой в данной области расширяют представление о феномене Куратова, которого, по меткому замечанию литературоведа, сделали «чуть ли не революционер-демократом и народником. <...> А ведь Иван Алексеевич Куратов – гордость народа коми – был человек со всем свойственным человеку. И любовь к родной земле, к родному языку жила в нем рядом с желанием любви к родной душе» [16, с. 69]. В дополнение к исследовательскому опыту предшественников в нашей предыдущей работе была осуществлена попытка сформировать более целостное представление о поэтической концепции любви в лирике И. Куратова [21].

Во-вторых, интересные наблюдения даст анализ системы персонажей в творчестве поэта. Наряду с философской лирикой значительный пласт творческого наследия И. Куратова представляет крестьянский цикл стихотворений, в котором через галерею (энциклопедию) индивидуализированных народных характеров

подробно воссозданы психология, ментальность, духовные ценности, этика и традиционный образ жизни коми народа. Крестьянский цикл достаточно подробно был изучен литературоведами, однако обращение к гендерному подходу позволит дополнить научный материал о богатой персонажной системе автора сквозь призму представлений поэта о мужском и женском. Так, многообразие женских социальных статусов и ролей в поэтическом хронотопе Куратова («том ныв» – девушка, «гöтыр» – жена, «монь» – невестка, сноха, «пöрысь ныв» – старая дева, «пöч» – бабушка, старуха и др.) позволит воссоздать представление о характере коми женщины в литературе XIX в. Женские образы нередко встречаются у И. Куратова не только как самостоятельные в поэтическом тексте, но и в качестве вспомогательных, цель которых – раскрыть характер уже другого центрального персонажа («Меным кылан, дяк!» («Слышишь меня, дяк?»); «Пöрысь морт» («Старик»)), и такие мимолетные образы-персонажи в т.ч. несут определенную смысловую нагрузку, позволяющую оттенить этические и эстетические представления поэта о природе феминного начала – женской красоте, модели поведения и положения в обществе и мн. др. В данном ракурсе актуальна работа фольклориста Н. С. Коровиной, которая акцентировала внимание на специфике изобразительно-выразительных средств, используемых поэтом при создании портрета женщины [11]. Идентичные наблюдения даст анализ и мужских образов в лирике поэта.

В-третьих, гендерное самосознание автора обнаруживает себя на уровне средств художественной выразительности. В частности, интерес в данном отношении представляет художественный прием сравнения-эпитета в стихотворении И. Куратова «Сылан менам, сылан», в котором поэт размышляет о собственной поэзии, ее возможностях и перспективах.

«Сылан менам, сылан,
Мича авъя пиö!
Дольда ме тэнö
Босьтлі мелі киö»
(«Сылан менам, сылан...») [14, с. 31].

«Песня моя, песня,
Красивый, толковый (скромный) мой сын!
С радостью я тебя
Брал нежно на руки»
(«Песня моя, песня...»)
(построчный буквальный перевод автора статьи. – А. М.).

«Песня моя, песня,
Радости и муки!
Ласково, как сына,
Брал тебя я в руки»
(художественный перевод А. Размыслова).

В коми языке есть слова со значением «ребенок», обозначающие как мальчика, так и девочку: «кага» (ребенок, дитя), «челядь» (дети), «ныв-пиян» (дети, букв. «дочери-сыновья»); дифференцирующими ребенка по половой принадлежности являются слова «пи» (сын) и «ныв» (дочь). Поэт сравнивает «песню» (шире – стихотворение, поэзию, литературное творчество) с сыном. Как филологи, так и обычные читатели интерпретируют данный эпитет в более широком семантическом контексте, подразумевая под «сыном» в целом ребенка, дитя. В речи современного коми слово «пиö» также закрепилось в качестве уменьшительно-ласкательного обращения к адресату независимо от принадлежности его к тому или иному полу. Представляет интерес обращение к этимологии, к историко- и социокультурным условиям происхождения и формирования возможных коннотаций данного обращения в лирике И. Куратова. Важно ответить на вопрос, какой смысл вкладывал в поэтическое выражение сам автор; связан ли факт буквального сравнения с ребенком мужского пола с тем обстоятельством, что в народе появление сына в семье, как правило, было более желанным, нежели рождение дочери? В качестве краткого сопоставления можно обратиться к размышлениям о творчестве современной коми поэтессы Нины Обрезковой, в частности, к ее стихотворению «Кывбуръясьöй – радейтчöмлön челядь...» («Стихотворения мои – дети любви...»), в котором автор, уподобляя стихи своим родным детям, не акцентирует внимание на конкретном поле ребенка.

Включение поэтических текстов И. Куратова в контекст гендерного исследования коми литературы позволит выявить этнокультурные истоки гендерного сознания современных коми писателей в силу глубочайшей литературно-фольклорной взаимосвязи, характеризующей творчество крупнейшего коми поэта XIX в. Определенный исследовательский интерес представляют литературные трансформации при художественном осмыслении поэта фольклорных образов, мотивов, сюжетов согласно поставленной творческой задаче. Общеизвестно, что И. Куратов «подходил к фольклору с разных сторон, искал и находил в нем все новые и новые, не бросающиеся в глаза грани» [23, с. 51], а потому, *в-четвертых*, немаловажно ответить на вопрос, насколько этногендерная идентичность И. Куратова и формы ее художественной репрезентации коррелируют с гендерным самосознанием, воплощенным в устном поэтическом творчестве коми народа. Аналогичная задача может быть поставлена и в отношении его переводов отечественной и западноевропейской поэзии.

Таким образом, гендерный подход при анализе творчества И. Куратова позволит не только сделать вклад в решение одной из первостепенных задач современных куратовских исследований – расширение и переосмысление представлений о феномене Куратова, но и раскрыть этногендерные истоки современной коми поэзии. В настоящей работе мы лишь наметили возможные векторы гендерного анализа творчества крупнейшего коми поэта XIX века, которые, как нам думается, в процессе научного анализа могут быть в дальнейшем значительно расширены и углублены.

Список источников

1. Ванеев А. Е. Время и коми поэзия. Сыктывкар: Коми книжное изд-во, 1974. 136 с.
2. Ванеев А. Е. Иван Алексеевич Куратов // Ванеев А. Е. Коми-зырянское просветительство. Сущность и своеобразие. Сыктывкар: Эскбм, 2001. С. 41-122.
3. Ванюшев В. М. Общее и особенное в развитии литератур народов Урало-Поволжья в дооктябрьское время // Дооктябрьские истоки междисциплинарной общности Урало-Поволжья: сборник статей. Ижевск: Удмуртский институт истории, языка и литературы УрО РАН СССР, 1991. С. 51-58.
4. Горинова Н. В. Стихотворение И. Куратова «Коми бал» (1865) и комедия Г. Юшкова «Коми бал» (1993) // Творчество И. А. Куратова и развитие литератур финно-угорских народов. Сыктывкар: Ин-т языка, литературы и истории Коми НЦ УрО РАН, 2009. С. 67-70.
5. Демин В. Н. «Мне слова твои запали в душу...» (А. Мишарина) // Демин В. Н. На небе звезда... Введение в теорию и историю коми поэзии. Сыктывкар: Коми книжное изд-во, 1995. С. 264-268.
6. Демин В. Н. Рифмою крылатой свяжем строки. Сыктывкар: Коми книжное изд-во, 1999. 160 с.
7. Домокош П. Формирование литератур малых уральских народов. Йошкар-Ола: Марийское книжное изд-во, 1993. 288 с.
8. Ельцова Е. В. «Пел молодой поэт...»: образ И. А. Куратова в коми поэзии XX в. // И. А. Куратов: опыт осмысления жизни и творчества: сборник статей. Сыктывкар: Ин-т языка, литературы и истории Коми НЦ УрО РАН, 2014. С. 134-142.
9. Ильина И. В., Уляшев О. И. Мужчина и женщина в традиционной культуре коми. Сыктывкар: Коми научный центр УрО РАН, 2009. 224 с.
10. Коробейникова А. А. Система лексико-семантических средств созданий образа мужчины в русском женском поэтическом тексте XX века. Оренбург: ИПК ГОУ «ОГУ», 2009. 162 с.
11. Коровина Н. С. Фольклоризм как особенность стиля И. А. Куратова // Творчество И. А. Куратова и развитие литератур финно-угорских народов. Сыктывкар: Ин-т языка, литературы и истории Коми НЦ УрО РАН, 2009. С. 86-92.
12. Кузнецова Т. Л. Поэзия И. А. Куратова: особенности художественного выражения мысли // И. А. Куратов: опыт осмысления жизни и творчества: сборник статей. Сыктывкар: Ин-т языка, литературы и истории Коми НЦ УрО РАН, 2014. С. 3-11.
13. Кузнецова Т. Л. Поэтическое наследие И. Куратова и новейшая коми проза: к вопросу о литературных традициях // Иван Алексеевич Куратов – поэт, лингвист, просветитель: библиографический указатель; статьи / сост. Н. А. Нестерова и др. Сыктывкар: Издательский дом Коми, 2014. С. 321-330.
14. Куратов И. Менам муза (Моя муза): собрание художественных произведений. Сыктывкар: Коми книжное изд-во, 1979. 606 с.
15. Латышева В. А. Женская лирика коми // Латышева В. А. Классики и современники: статьи о литературе. Сыктывкар: Коми книжное изд-во, 2005. С. 114-133.
16. Латышева В. А. Любовная лирика И. Куратова // И. А. Куратов и проблемы современного финно-угроведения: сборник статей. Сыктывкар: Ин-т языка, литературы и истории Коми НЦ УрО РАН, 2003. С. 69-75.
17. Лимеров П. Ф. И. А. Куратов: лейтмотивы творчества. Сыктывкар: Коми научный центр УрО РАН, 2001. 35 с.
18. Лимеров П. Ф. Иван Алексеевич Куратов. Сыктывкар: Эскбм, 2018. 272 с.
19. Лимеров П. Ф., Лимерова В. А., Сурнина Л. Е. И. А. Куратов: новые подходы к изучению творчества // Пермские литературы в контексте финно-угорской культуры и русской словесности: коллективная монография. Екатеринбург – Ижевск – Сыктывкар: Изд-во УМЦ УПИ, 2014. С. 366-399.
20. Лисовская Г. К. К проблеме интерпретации поэзии И. А. Куратова (О стихотворении «Менам муза» – Моя муза) // И. А. Куратов: опыт осмысления жизни и творчества. Сыктывкар: Ин-т языка, литературы и истории Коми НЦ УрО РАН, 2014. С. 34-42.
21. Малева А. В. К вопросу об особенностях восприятия любви в лирике И. А. Куратова // И. А. Куратов: опыт осмысления жизни и творчества: сборник статей. Сыктывкар: Ин-т языка, литературы и истории Коми НЦ УрО РАН, 2014. С. 42-49.
22. Малева А. В. Лирическая героиня современной коми женской поэзии: особенности семантики и поэтики образа: дисс. ... к. филол. н. Сыктывкар, 2014. 214 с.
23. Микушев А. К. Куратов и фольклор // Куратовские чтения: сборник. Сыктывкар: Коми книжное изд-во, 1973. Т. 1. С. 43-52.
24. Семяшкин А. М. Куратовские мотивы в поэзии А. Лужилова // И. А. Куратов и проблемы современного финно-угроведения: сборник статей. Сыктывкар: Ин-т языка, литературы и истории Коми НЦ УрО РАН, 2003. С. 102-107.
25. Сурнина Л. Е. Субъектные формы выражения авторского сознания в крестьянском цикле стихотворений И. А. Куратова: автореф. дисс. ... к. филол. н. Сыктывкар, 2019. 31 с.

GENDER ANALYSIS OF I. A. KURATOV'S WORKS: WAYS AND PROSPECTS

Maleva Anastasiya Valer'evna, Ph. D. in Philology
Institute of Language, Literature and History of the Komi Scientific Center
of the Ural Branch of the Russian Academy of Sciences, Syktывkar
malana84@mail.ru

Studying the literary heritage of I. A. Kuratov – a prominent Komi poet of the XIX century – is a long-established but still important and promising research area of the modern Komi literary criticism. The article justifies the relevance of the gender approach when analysing the poet's original artistic thinking. To reveal the specificity of the poet's gender identity, the paper focuses on analysing his amorous lyrics, the system of male-female images and the means of artistic expressiveness as well as literary and folk interrelation in his creative work.

Key words and phrases: Komi poetry of the XIX century; I. A. Kuratov; comparative gender studies; literary traditions; ethnic and gender identity.